

microKEY Air

BLUETOOTH MIDI KEYBOARD

microKEY

COMPACT MIDI KEYBOARD

MICROKEY2-25AIR

MICROKEY-25



KORG

Uživatelský manuál

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2015 KORG INC.

Děkujeme za zakoupení klaviatury Korg microKEY Air/microKEY. Chcete-li tento produkt využít v hudebním prostředí počítače, musíte nastavit MIDI hodnoty v řídicí aplikaci.

Postupujte dle pokynů v uživatelském manuálu řídicí aplikace, jak nadefinovat toto nastavení.

Upozornění

Následující místa nejsou vhodná pro umístění nástroje a mohou způsobit poruchy.

- přímé sluneční světlo
- extrémně horká nebo vlhká místa
- příliš mnoho prachu nebo špíny
- přílišné chvění nebo vibrace
- v blízkosti magnetických polí

Zdroj napájení

Ověřte, že je vypínač v poloze OFF, když přístroj nepoužíváte. Vyjměte baterie, aby nemohly vytéci, jestliže jej nebudete používat delší dobu.

Interference s jinými elektrickými přístroji

Rádio a televize, umístěné poblíž, mohou mít rušený příjem signálu. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia a televize.

Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

Péče

Potřebujete-li přístroj vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo, nebo hořlavé čisticí prostředky.

Uchovejte tento manuál

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž nástroje. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty.



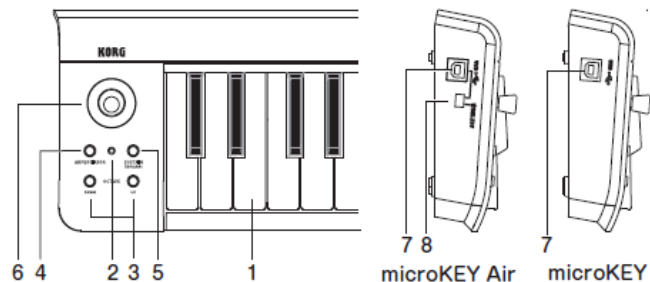
Poznámka k likvidaci (pro EU)

Pokud vidíte tento symbol na produktu, v manuálu, na baterii, nebo balení, musíte jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo poškození zdraví lidí a životního prostředí. Kontaktujte místní správu, jaké jsou podrobnosti o správné likvidaci zboží. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je zobrazen také chemický symbol pod "zkříženým" symbolem pro baterie či jejich balení.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO ZÁKAZNÍKY

Tento produkt byl vyroben podle přísných specifikací a požadavků na napětí, které se týkají země, ve které je zamýšleno použití tohoto produktu. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo telefonním prodejem, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte. VAROVÁNÍ: Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechtejte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

Ovládání microKEY Air/microKEY



1. Klaviatura

MicroKEY Air a microKEY jsou vybaveny dynamicky citlivou mini-klaviaturou.

2. Indikátor napětí

ČERVENÁ: (microKEY Air/microKEY) Zapojení přes USB port, včetně napájení.

MODRÁ: (microKEY Air) Vyčkávaní na spojení (bliká) nebo zapojeno (svítí) bezdrátovým spojením.

FIALOVÁ: (microKEY Air/microKEY)

V případě bezdrátového spojení indikuje nízkou úroveň baterie.

3. OCTAVE DOWN / OCTAVE UP tlačítka

Transpozici klaviatury nahoru nebo dolů v oktávových krocích, tlačítka OCTAVE zpřístupní celý notový rozsah. Stiskem tlačítka OCTAVE zvolte požadované rozmezí klaviatury.

Status tlačítka	± 0	+1/-1	+2/-2	+3/-3	+4/-4
Barva tlačítka	Nesvítí	Zelená	Oranžová	Červená	Bliká červeně

TIP Stiskněte současně tlačítka OCTAVE UP a DOWN, tím resetujete oktávový posun zpět na ±0.

4. ARPEGGIATOR tlačítka

Arpeggiator za/vypnete stiskem tlačítka. Je-li arpeggiator zapnutý, tečka na pravé straně displeje bude blikat v aktuálním tempu. (→"Arpeggiator")

5. SUSTAIN/TAP (ARP) tlačítka

Stiskem vyšlete zprávu Sustain. Je-li Arpeggiator zapnutý, několikerým stiskem tlačítka vyklepete tempo.

6. Joystick a joystick tlačítka

Pohybem joysticku ve směru osy X, se vysílá zpráva Pitch bend.

U nastavení z výroby je osa +Y přiřazeno vysílání zprávy MIDI CC 1 (modulace), a osa -Y vysílání CC 2. Stiskem tlačítka joysticku se vyšle zpráva MIDI CC 67. Je-li arpeggiator aktivní, osa X joysticku ovládá typ a osa Y trvání (gate time) not. Stiskem tlačítka joysticku můžete přepínat funkci Latch on/off. Je-li Latch aktivní, arpeggiator bude hrát dále, i když uvolníte klávesy. (→"Arpeggiator")

7. USB port

Využijete, pokud připojíte microKEY Air/microKEY k počítači USB kabelem. Zapojením USB kabelu se microKEY zapne. Je-li Mode Switch (microKEY Air) nastaven na USB (viz níže), zapojením USB kabelu zapnete microKEY Air.

8. Mode Switch (pouze microKEY Air)

MicroKEY Air lze zapojit do počítače přes USB nebo Bluetooth Wireless.

WIRELESS: MicroKEY Air je připojen do počítače přes Bluetooth; napájení se děje přes interní baterie.

USB: MicroKEY Air je připojen k počítači USB kabelem; napájení probíhá přes USB z počítače.

Stav zapojení (přes USB)

Zapojení a napájení

1. Mode Switch (pouze microKEY Air)

Nastavte Mode Switch na USB a pokračujte krokem 2. U microKEY, přeskočte na krok 2.

2. Zapojte USB kabel

Jeden konec USB kabelu zapojte do počítače; druhý konec do USB-B portu u microKEY Air nebo microKEY.

Použijte výhradně dodaný USB kabel. Po zapojení do počítače se microKEY Air/microKEY zapne; LED indikátor Power svítí červeně.

TIP Uživatelé Windows:

Při prvním zapojení microKEY Air/microKEY do Windows počítače, automaticky se použije USB-MIDI ovladač, předinstalovaný v operačním systému. Tento předinstalovaný USB-MIDI ovladač neumožní microKEY Air nebo microKEY přístup k několika programům či aplikacím současně.

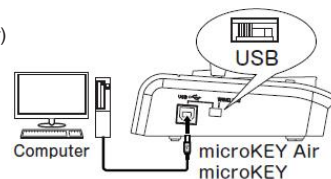
Chcete-li tuto situaci vyřešit, stáhněte si KORG USB-MIDI ovladač ze stránky www.korg.com a nainstalujte jej podle pokynů v doprovodné dokumentaci.

Vypnutí přístroje

1. Odpojte USB kabel

Odpojte USB kabel z microKEY Air/microKEY. Po odpojení indikátor Power zhasne (nesvítí).

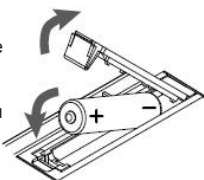
Uživatelé microKEY Air: Nastavte Mode Switch na USB, než odpojíte USB kabel.



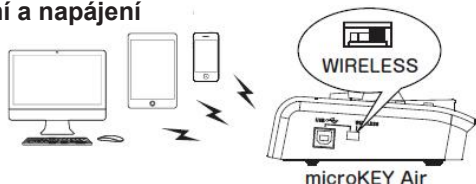
Stav zapojení (přes USB) (pouze microKEY Air)

Instalace baterií

Ověřte odpojení USB kabelu od microKEY Air, než začnete. Otevřete kryt baterií na zadním panelu a vložte dvě AA baterie. Ujistěte se, že jste baterie vložili dle správné polaritě. Nakonec vraťte zpět kryt baterie. Jestliže microKEY Air vyhodnotil operační chybu, kterou nelze zrušit nebo řešit za/vypnutím, vyjměte a znovu vložte baterie.



Zapojení a napájení



Díky Bluetooth technologii microKEY Air dokáže vytvořit bezdrátové spojení s Macem nebo iOS zařízeními.

Zapojení microKEY Air do iPhone/iPadu

TIP Chcete-li vytvořit bezdrátové spojení s iPhone/iPadem, musí běžet pod OS X 8 nebo novějším, a být kompatibilní s Bluetooth 4.0.

1. Nastavte přepínač Mode na WIRELESS

MicroKEY Air se zapne a LEDka napájení začne blikat modře, což značí, že je spojení v režimu Standby.

2. Provedení zapojení Bluetooth

Na iPhone/iPadu spusťte iOS aplikaci, kompatibilní s Apple Bluetooth Low Energy MIDI, a pak nastavte Bluetooth spojení s aplikací. Proceduru nastavení spojení najdete v manuálu aplikace. Příklad použití Apple produktu s klaviaturou vidíte níže. Příklad: **Apple Inc. GarageBand**

Otevřete nastavení songu s v horním rohu vlevo nebo vpravo na obrazovce GarageBand, a pak zvolte "Bluetooth MIDI Devices". Na obrazovce Bluetooth MIDI Devices zvolte "microKEY2-25Air", a zapněte spojení. Zkontrolujte, zda bylo spojení navázáno.

3. Sledujte indikátor Power

Jakmile je spojení navázáno, LEDka napájení přestane blikat a začne svítit modře.

Zapojení microKEY Air do Maca

TIP Chcete-li vytvořit bezdrátové spojení s Macem, musí běžet pod OS X 10.10 Yosemite nebo novějším, a být kompatibilní s Bluetooth 4.0.

1. Nastavte přepínač Mode na WIRELESS

MicroKEY Air se zapne a LEDka napájení začne blikat modře, což značí, že je spojení v režimu Standby.

2. Vstupte do MAC Utilities.

U Maca otevřete "Applications" → "Utilities", spusťte "Audio MIDI Setup", a dále otevřete okno "MIDI Studio", položkou "Show MIDI Studio" v menu "Window".

3. Provedení zapojení Bluetooth.

Dvojným kliknutím na ikonu "Bluetooth" otevřete okno Bluetooth Configuration, a pak klikněte na tlačítko Connect "microKEY2-25Air". Je-li zapojen, LEDka napájení přestane blikat a začne svítit modře.

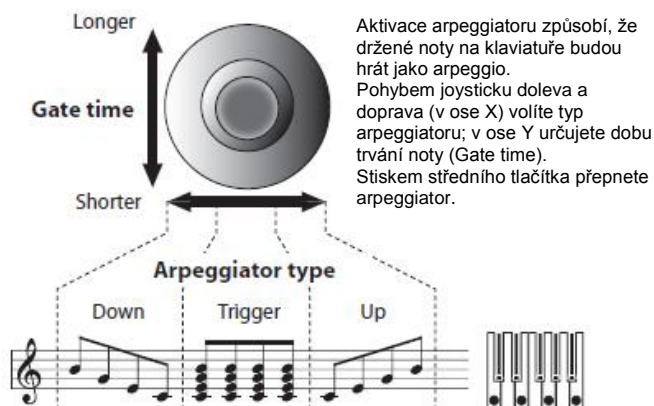
Vypnutí přístroje

1. Nastavte přepínač Mode na USB.

Vypne bezdrátové spojení a tím vypne i microKEY Air; indikátor Power zhasne (nesvítil).

Uživatelé microKEY Air: Je-li microKEY Air zapojen do počítače přes USB, posunem přepínače do polohy USB aktivujete USB spojení, a jednotka se pak už nevypne. V tom případě musíte odpojit USB kabel od microKEY Air.

Arpeggiator



Aktivace arpeggiatoru způsobí, že držené noty na klaviatuře budou hrát jako arpeggio. Pohybem joysticku doleva a doprava (v ose X) volíte typ arpeggiatoru; v ose Y určujete dobu trvání noty (Gate time). Stiskem středního tlačítka přepnete arpeggiator.

Úpravy nastavení MIDI

Kromě snadného použití a jednoduchého designu, Korg microKEY Air a microKEY rovněž umožňují přístup k různým vlastnostem z hlediska výkonu a funkčním parametrům, s využitím Korg Kontrol Editor software. Korg Kontrol Editor je možné si stáhnout přímo na stránce

<http://www.korg.com/corporate/distributors/> nebo <http://www.korg.com/>

MIDI kanál

MIDI kanál microKEY Air/microKEY by měl odpovídat MIDI kanálu použitého software nebo aplikace.

- **MIDI Channel [1...16]:** Určuje, kterým MIDI kanálem bude microKEY Air/microKEY vysílat zprávy Note, zprávy Pitch bend, ale také MIDI zprávy, vyslané stiskem kolečka MOD, Damper pedálem, atd.

Klaviatura

Kromě využití tlačítek OCTAVE UP/DOWN na předním panelu, můžete také transponovat microKEY Air a microKEY, takže bude hrát v libovolné hudební tónině. Krom toho lze nastavit dotýkovou citlivost klaviatury (Velocity Curve) tak, aby odpovídala vašemu stylu hry nebo si vytvořit jiný efekt.

- **Transpose [-12...+12]:** Využijete k transpozici klaviatury nahoru a dolů po půltónech. Rozsah je -12 až +12.
- **Velocity Curve [Curve 1...8 / Const]:** Určuje dynamickou křivku, podle níž dynamika klaviatury bude ovlivňovat výstupní úroveň. Na výběr máte z osmi dynamických křivek; můžete zvolit také fixní hodnotu – ideální pro chování varhan, čembala a dalších nástrojů, které postrádají dynamickou klaviaturu.

1	Silná	Vyžaduje silný úhoz, aby se vliv projevil.
2, 3		Křivka, která je blíže normálu.
4	Normal	Normální křivka.
5, 6		Křivka, vyžadující ještě měkčí úhoz, aby se vliv projevil.
7		Umožňuje střední úhoz pro konstantní, ale nižší dynamiku.
8	Lehká	Křivka, která je plošší než 7.
Const	–	Dynamika je vždy konstantní.

- **Const Velocity Value [1...127]:** Pokud zvolíte Const (Constant Velocity) jako Velocity Curve, pak tento parametr bude dostupný pro nastavení hodnoty Constant Velocity Value. Každá nota bude znít se stejnou MIDI hodnotou, zvolenou zde.

Joystick Upper, Joystick Lower

• Assign Type [No Assign/Control Change]:

No Assign: Pohyby joystickem v ose Y nevysílají žádné MIDI příkazy.
Control Change: Zprávy Control change budou vysílány.

- **Control Change Number [0...127]:** Tímto parametrem zvolíte číslo MIDI CC, přiřazené ose Y joysticku.

- **Center Value [0...127]:** Udává hodnotu vysílané zprávy MIDI CC, když vrátíte joystick do střední polohy.

- **Top Value/Bottom Value [0...127]:** Tento parametr určuje rozsah hodnot příkazů MIDI CC, vysílaných při pohybu joystickem vpřed a vzad, ve směru osy Y.

Joystick tlačítko, Sustain tlačítko

• Assign Type [No Assign/Control Change]:

No Assign: Deaktivací tlačítek předchází vyslání jakéhokoliv MIDI příkazu.
Control Change: Zprávy Control change budou vysílány.

- **Control Change Number [0...127]:** Tímto parametrem zvolíte číslo MIDI CC, přiřazené tlačítku(ům).

- **Button Behavior [Momentary/Toggle]:** Tlačítko lze nastavit, aby se chovala jedním ze dvou způsobů:

Momentary: Při stisku tlačítka se vyšle příkaz On Value. Při uvolnění tlačítka se vyšle příkaz Off Value.
Toggle: S každým stiskem tlačítka se střídavě vyšle příkaz On Value a Off Value.

- **Off Value/On Value [0...127]:** Tento parametr určuje hodnotu Off/On Value příkazu MIDI CC, přiřazeného tlačítku(ům).

Arpeggiator

- **Arpeggiator Type [Joystick/Trigger/Up/Down]:** Tento parametr zvolí typ použitého arpeggia.

Joystick: Posunem joysticku v ose X ovládáte typ arpeggiatoru.

Trigger: Držené noty hrají současně.

Up: Arpeggio hraje od spodní noty po horní.

Down: Arpeggio hraje od horní noty po spodní.

- **BPM [20.0...300.0]:** Tento parametr udává tempo arpeggiatoru (BPM).

- **Resolution [1/32...1/1]:** Tento parametr udává interval mezi notami v zadaném tempu.

- **Octave Range [Octave1...Octave4]:** Určuje rozsah (v oktávách), ve kterém bude arpeggio hrát.

- **Key Sync [Off/On]:** Tento parametr udává synchronizaci not pro arpeggiator a klaviaturu.

Off: Nota se neresetuje, dokud je klávesa stisknuta.

On: Je-li klávesa stisknuta, nota se resetuje a šablona arpeggia se přehraje od začátku. Tuto funkci využijete k zarovnání počátku taktu, když hrajete s jiným nástrojem.

- **Swing [0...100]:** Tento parametr určuje notový posun. Umožňuje vytvořit poskakující shuffle rytmus od 8 dob.
- **MIDI Clock [Auto/Internal/External]:** Tento parametr zadejte, pokud jsou aplikace a microKEY Air/microKEY arpeggiator synchronizované. Auto: Arpeggiator automaticky funguje, jako s nastavením External, kdy přichází signál MIDI Clock na vstup. Pokud není přijat signál MIDI Clock, bude fungovat v nastavení "Internal".
Internal: Arpeggiator hraje v tempu, nastaveném parametrem BPM. Zvolte toto nastavení, pokud není microKEY Air/microKEY synchronizován s aplikací.
External: MicroKEY Air/microKEY arpeggiator funguje synchronizovaně k MIDI hodinám v připojeném počítači.

Wireless (pouze microKEY Air)

- **Auto Power Off [Disable/Enable]:** Je-li Auto Power Off nastaven na Enable, microKEY Air se automaticky vypne, pokud nedojde k žádné operaci po dobu 4 hodin. Chcete-li microKEY Air znovu zapnout, po vypnutí funkcí Auto Power Off, nastavte Mode Switch na USB, a pak jej vraťte do polohy WIRELESS.
- **Battery Type [Alkaline/Ni-MH]:** Tímto parametrem upravíte typ instalované baterie v microKEY Air. Zvolte "Ni-MH", pokud jde o Ni-Mh baterie, a Alkaline, pokud jde o alkalické.
- **Device Name:** Tento parametr umožňuje zadat jméno (až 25 abecedních znaků), které se objeví na Bluetooth aktivním zařízení, během nastavení bezdrátového propojení.
Tato nastavení se aplikují přístě, když microKEY Air vypnete a znovu zapnete.

Obnovení nastavení z výroby

Chcete-li obnovit veškeré parametry microKEY Air/microKEY do původních hodnot přes USB spojení, podržte tlačítka OCTAVE UP a OCTAVE DOWN a zapněte.

Proces obnovení nastavení z výroby zabere několik sekund po zapnutí nástroje. Během toho nesmíte vypnout nástroj. Nastavení z výroby nelze obnovit přes bezdrátové spojení.

Problémy a potíže

Na webové stránce Korg (www.korg.com) jsou nejnovější FAQ.

Specifikace

Bezdrátová metoda (microKEY Air): Bluetooth Low Energy

Konektory: USB-B konektor (pro připojení počítače)

Zdroj napájení:

Režim napájení USB sběrnici (pro USB zapojení)

Dvě AA baterie (při bezdrátovém spojení) (microKEY Air)

Battery service life (microKEY Air):

Přibližně 20 hodin (Alkalické nebo NiMh články)

Spotřeba:

100 mA nebo méně

Rozměry (Š x H x V) 15.55 x 5.16 x 2.05 inches / 395 x 131 x 52 mm

Hmotnost: 1,48 lbs. / 670 g (MICROKEY2-25AIR)

1,43 lbs. / 650 g (MICROKEY-25)

Balení obsahuje: USB kabel, uživ. manuál

Systémové požadavky (USB zapojení)

Windows: Microsoft Windows 7 SP1 a novější (32bit/64bit).

Mac: OS X 10.8 Mountain Lion nebo novější

Systémové požadavky (WIRELESS zapojení) (microKEY Air)

Mac: Mac s nainstalovaným OS X 10.10 Yosemite nebo novějším a kompatibilní s Bluetooth 4.0

iOS: iPhone/iPad s nainstalovaným iOS 8 nebo novějším a kompatibilní s Bluetooth 4.0.

Funkce keyboardu nelze zaručit u všech počítačů, jež vyhovují těmto systémovým požadavkům.

* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Výhradní distributor KORG pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov

Tel.: +420 517 333 993, www.music-park.cz

www.facebook.com/musicparkcz

www.facebook.com/KORG.cz



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.

e-mail: servis@music-park.cz

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy
MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského
zákona a dalších právních norem.*